



Bronze

Panini maker

Bruksanvisning - svenska	sida	4 - 7
Brugsanvisning - dansk	side	8 - 12
Bruksanvisning - norsk	side	13 - 16
Käyttöohjeet - suomi	sivu	17 - 21
Instructions of use - english.....	page	22 - 26



Säkerhetsanvisningar

1. Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning och spar den för framtida bruk.
2. Anslut endast apparaten till 220-240 volt växelström och använd endast apparaten till det den är avsedd för.
3. Dra alltid ur kontakten när apparaten inte används.
4. Apparaten får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor.
5. Denna apparat kan användas av personer (inklusive barn från 8 år och uppåt) med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller bristande kunskap/erfarenhet av enheten, om användningen sker under övervakning eller instruktioner om hur man använder enheten på ett säkert sätt av en person som är ansvarig för deras säkerhet och att de är medvetna om den möjliga faran med användning.
6. Barn bör vara under uppsyn för att försäkra att de inte leker med apparaten. Barn kan inte alltid uppfatta och förstå potentiella risker. Lär barn ansvarsfull användning av elapparater.
7. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och under övervakning.
8. Placera apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn om de är under 8 år.
9. Se till att sladden inte hänger fritt ned från bänkytan.
10. Placera aldrig apparaten på eller i närheten av kokplattor, öppen eld eller liknande.
11. Apparaten får endast användas under övervakning.
12. Apparaten får inte användas utomhus.

13. Se till att inte sladden kommer i kontakt med apparatens heta exteriörer eller grillplattor och undvik att flytta apparaten när den är varm.
14. Apparatens ytor kan bli heta under användning, undvik att röra dessa delar och låt apparaten svalna innan rengöring.
15. Använd endast träredskap för att skydda grillplattornas non-stick beläggning.
16. När apparaten ska stängas av, dra alltid i kontakten och inte i sladden.
17. Denna apparat får inte användas med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem
18. Kontrollera alltid apparat, sladd och kontakt innan användning. Om sladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, legitimerad serviceverkstad eller en behörig person för att undvika fara.
19. Extra skydd rekommenderas genom installation av jordfelsbrytare med en märkström av 30 mA. Kontakta en auktoriserad elektriker.
20. Apparaten är endast för privat bruk.
21. Om produkten används till annat än den är till för, eller inte används i enlighet med instruktionerna, bär användaren själv ansvaret för eventuella följder. Eventuella skador på produkten eller andra ting täcks därav inte av reklamationsrätten.
22. Använd endast en lätt fuktad trasa och eventuellt lite milt diskmedel för rengöring av laggarna. Använd aldrig hårda eller vassa redskap för att göra rent laggarna eftersom beläggningen kan skadas. Torka av höljet med en fuktig trasa.
23. Denna apparat är inte avsedd att användas i följande fall och garantin gäller inte för:
 - köksarbete i butiker, på kontor och andra arbetsplatser;

- personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsplatser;
- lantgårdar;
- av gäster på hotell, motell och andra typer av inkvarteringar;
- "bed and breakfast"-anläggningar.

Innan användning

Torka av smörgåsgrillens plattor med en fuktig trasa.

Användning

Notera att denna smörgåsgrill endast får användas till smörgåsar och panini och inte för tillagning av annan mat så som kött, grönsaker, fisk osv.

När smörgåsgrillen ska användas för första gången penslas olja på plattorna och brödsnivorna grillas enligt nedanstående beskrivning.

Placera smörgåsgrillen på en plan yta och sätt i kontakten i ett vägguttag, lampan lyser med orange sken. Se till att sladden inte kommer i kontakt med smörgåsgrillen då höljet blir varmt under användning. Förbered smörgåsarna medan smörgåsgrillen blir varm. Fyllning i mitten och bred gärna lite smör på utsidorna för att få frasig yta.

När lampan slår om till grönt sken är smörgåsgrillen uppvärmd och klar att använda. Lägg dubbelsmörgåsarna på plattorna med den smörade sidan utåt. Stäng smörgåsgrillen genom att trycka ner handtaget. **OBS!** Se till att inte ha för mycket fyllning mellan smörgåsarna, detta för att laggarna ska få bra kontakt med grilltyterna. Smörgåsarna är klara efter ca 4 minuter beroende på bröd, fyllning och önskat resultat.

OBS! Lampan kommer att tändas och släckas när termostaten slår till och från för att bibehålla den rätta temperaturen.

Viktigt!

Denna apparat är ingen leksak. Håll barn under uppsikt under användning då apparaten blir mycket varm.

Serveringsförslag

Ost- och skinksandwich

Ta 4 skivor bröd, smör, 2 ostskivor och 2 skinkskivor. Bred en sida på brödsnivorna med smör. Lägg brödet med den smörade sidan neråt. Lägg osten och skinkan på brödet och lägg på den sista brödsnivon med smöret uppåt. Placera smörgåsarna i smörgåsgrillen och stäng igen handtagen på smörgåsgrillen. Efter ca 4 minuter är smörgåsarna klara och bör serveras rykande varma.

Andra förslag till fyllning:

- Tunn pannbiff, rå lök, saltgurka, tomat, ost.
- Kyckling, ananas, paprika eller curry.
- Rökt lax, creme fraiche, hackad dill och citronsaft.
- Tunna potatisskivor, lök, hackade ägg, kaviar och ost.
- Stuvade champinjoner, ost, tomat och oregano.
- Tomat och stekt bacon.

Efter användning

Dra ur kontakten från vägguttaget. Låt smörgåsgrillen svalna och ta bort eventuella rester med en diskborste medan plattorna fortfarande är ljumna. Vänta med ytterligare rengöring tills smörgåsgrillen har svalnat helt.

Rengöring

Smörgåsgrillen och dess sladd får aldrig nedsänkas i vatten eller andra vätskor eller rengöras under rinnande vatten.

När grillen är kall kan plattorna torkas av med hushållspapper eller en lätt fuktad trasa. Använd aldrig vassa redskap eller repande rengöringsmedel till rengöring av plattorna eftersom beläggningen kan skadas.

Smörgåsgrillens hölje torkas av med en fuktig trasa och eftertorkas med hushållspapper eller handduk. Undvik repande rengöringsmedel som kan skada höljet. Vid förvaring kan spaken på apparatens högra sida föras uppåt för att låsa laggarna.

Var rädd om miljön!



① Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.

➔ Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

Information om din garanti finns på obhnordica.se

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5

172 66 Sundbyberg

Tel 08-629 25 00

www.obhnordica.se

Teknisk data

OBH Nordica **TYPE 6890**

220-240V ~, 50 Hz

1000W



Rätt till löpande ändringar förbehålles.

Sikkerhed og el-apparater

1. Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og gem den til senere brug.
2. Tilslut kun apparatet til 220-240 volt vekselstrøm, og brug kun apparatet til det formål, det er beregnet til.
3. Tag altid stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug.
4. Apparatet må ikke neddyppes i vand eller andre væsker.
5. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer.
6. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn er ikke altid i stand til at opfatte og vurdere mulige risici. Lær børn en ansvarsbevidst omgang med el-apparater.
7. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er fra 8 år og derover og under opsyn.
8. Sørg for at apparat og ledning er uden for børns rækkevidde, medmindre de er 8 år og opefter.
9. Sørg for, at ledningen ikke hænger frit ned fra bordkanten.
10. Sæt aldrig apparatet på eller i nærheden af kogeplader, åben ild eller lignende.
11. Apparatet bør kun anvendes under opsyn.
12. Apparatet er ikke beregnet til udendørs brug.
13. Sørg for at ledningen ikke kommer i berøring med apparatets varme ydersider og bageplader, og

- undlad at flytte apparatet, mens det er varmt.
14. Apparatets overflader bliver meget varme under brug, undlad derfor at berøre apparatets varme overflader, og lad altid apparatet afkøle inden rengøring.
 15. Anvend kun træredskaber på bagepladerne, så non-stick belægningen ikke beskadiges.
 16. Tag altid i stikket, når apparatet skal afbrydes. Tag aldrig stikket ud af stikkontakten ved at hive i ledningen.
 17. Dette apparat er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af en ekstern timer eller separat fjernbetjeningssystem.
 18. Efterse altid apparat, ledning og stik for beskadigelse før brug. Hvis tilledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller hans serviceværksted eller af en tilsvarende uddannet person, for at undgå, at der opstår fare.
 19. For ekstrabeskyttelse anbefales installation af fejlstrømsafbryder (HFI/PFI/HPFI-relæbrydestrøm) på max. 30 mA. Kontakt en autoriseret el-installatør herom.
 20. Apparatet er kun til husholdningsbrug.
 21. Benyttes apparatet til andet formål end det egentlige, eller betjenes det ikke i henhold til brugsanvisningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følge heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.
 22. Brug en let fugtet klud og evt. lidt mildt opvaskemiddel til rengøring af bagepladerne. Brug aldrig hårde eller skarpe redskaber til rengøring af bagepladerne, da belægningen kan blive beskadiget. Apparatets overflade tørres af med en fugtig klud.

23. Dette apparat er ikke beregnet til brug på følgende måder, og garantien gælder ikke for:
- Køkkenområder i butikker, i kontorbygninger og andre lignende miljøer.
 - Medarbejderkøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdspladser.
 - Landbrugsejendomme.
 - Af gæster på hoteller, moteller og andre overnatningssteder.
 - Bed and breakfast-steder.

Brug

Bemærk, at dette apparat kun er til sandwich og panini og ikke bør anvendes direkte til grilning af andre fødevarer såsom kød, grøntsager, fisk osv.

Når sandwichristeren tages i brug første gang, pensles pladerne med olie, og brødkiverne ristes ifølge nedenstående beskrivelse.

Placer sandwichristeren på en plan flade, og sæt stikket i en kontakt, hvorefter den orange lampe tændes. Sørg for, at ledningen ikke kommer i kontakt med sandwichristeren, da den ydre del også kan blive meget varm under brug. Forbered dine sandwich, mens sandwichristeren varmer op. Fyld dem med indhold, og smør dem gerne udvendigt med lidt smør, så de får en sprød overflade.

Når lyset bliver grønt, er sandwichristeren opvarmet og klar til brug. Placer dobbelte sandwich på pladerne med den smurte side udad. Luk sandwichristeren ved at trykke håndtaget ned. **OBS!** Fyld ikke dine sandwich for meget, da indholdet kan løbe ud på pladerne. Dine sandwich er færdige efter ca. 4 minutter, afhængig af brød, fyld og ønsket resultat.

OBS! Lampen tændes og slukkes, når termostaten slår til og fra for at bevare den rette temperatur.

Vigtigt!

Dette apparat er ikke legetøj. Hold børn under opsyn under brug, da apparatet bliver meget varmt.

Serveringsforslag

Sandwich med skinke og ost

Tag 4 skiver brød, smør, 2 skiver ost og 2 skiver skinke. Smør en side af brødkiverne med smør. Læg brødet med den smurte side nedad. Læg osten og skinken på brødet og læg den sidste brødkive på med smørret

opad. Læg brødet i sandwichristeren, og luk håndtaget igen. Efter ca. 4 minutter er dine sandwich klar til at serveres rygende varme.

Andre forslag til fyld:

- Okseburger, rå løg, syltet agurk, tomat, ost.
- Kylling, ananas, paprika eller karry.
- Røget laks, creme fraiche, hakket dild og citronsaft.
- Tynde kartoffelskiver, løg, hakket æg, kaviar og ost.
- Stuede champignoner, ost, tomat og oregano.
- Tomat og stegt bacon.

Efter brug

Træk stikket ud af kontakten. Lad sandwichristeren køle af, og fjern eventuelle rester med en opvaskebørste, mens pladerne stadig er lune. Vent med yderligere rengøring, indtil sandwichristeren er kølet helt af.

Rengøring

Sandwichristeren med ledning må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker eller rengøres under rindende vand.

Når risteren er kold, kan pladerne tørres af med køkkenrulle eller en let fugtig klud. Anvend aldrig skarpe redskaber eller skurepulver/ridsende rengøringsmiddel til rengøring af pladerne, da disse kan beskadige belægningen.

Sandwichristerens ydre tørres af med en fugtig klud og tørres efter med køkkenrulle eller viskestykke. Undgå rengøringsmiddel, der kan ridse overfladen. Ved opbevaring kan håndtaget på højre side af apparatet foldes ned, så pladerne holdes sammen.



Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- ① Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
- ➔ Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

Find information om din garanti på obhnordica.dk

Groupe SEB Danmark A/S

2750 Ballerup

Visiting address: Tempovej 27

Phone: +45 43 350 350

Direct: +45 43 350 367

www.obhnordica.dk

Tekniske data

OBH Nordica **TYPE 6890**

220-240V ~, 50 Hz

1000W



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.

Sikkerhet og el- apparater

1. Les gjennom bruksanvisningen før bruk og spar den til senere bruk.
2. Tilkoble apparatet kun til 220-240 volt vekselstrøm og bruk apparatet kun til det den er beregnet for.
3. Ta alltid støpslet ut av kontakten når apparatet ikke er i bruk.
4. Apparatet må ikke senkes i vann eller andre væsker.
5. Dette apparatet kan brukes av personer (inkl. barn fra 8 år og eldre) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på kunnskap/erfaring med apparatet. Hvis bruken skjer under tilsyn eller instruksjon om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte av en person som har ansvaret for deres sikkerhet og at de er klar over mulig fare ved bruken.
6. Barn bør være under tilsyn for å forsikre seg om at de ikke leker med apparatet. Barn er ikke alltid i stand til å forstå og vurdere spesielle farer rundt dette. Lær barn et ansvarbevist forhold med elektriske apparater.
7. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn under 8 år og som ikke er under tilsyn.
8. Sett apparatet og ledningen utenfor rekkevidden der det er barn under 8 år.
9. Pass på at ledningen ikke henger fritt ned fra bordet.
10. Sett aldri apparatet på eller i nærheten av kokeplater, åpen ild eller lignende.
11. Apparatet må kun brukes under tilsyn.
12. Apparatet må ikke brukes utendørs.
13. Pass på at ledningen ikke kommer i kontakt med

- apparatets varme overflater eller grillplate og unngå å flytte apparatet når det er varmt.
14. Apparatets flater blir varme under bruk, unngå å røre de og la apparatet avkjøle før rengjøring.
 15. Bruk kun treskrapere for å beskytte non-stick belegget på grillplatene.
 16. Ta alltid i støpslet og ikke dra i ledningen når apparatet skal frakobles.
 17. Dette apparatet må ikke betjenes ved hjelp av en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem
 18. Kontroller alltid apparatet, ledningen og støpslet før bruk. Hvis ledningen er skadet skal den byttes av produsenten, forhandleren eller autorisert serviceverksted for å unngå at det oppstår noen fare.
 19. For ekstra beskyttelse bør man installere jordfeilbryter (RCD) som ikke overskrider 30 mA. Kontakt en autorisert elektriker.
 20. Apparatet er kun beregnet til privat forbruk.
 21. Hvis produktet brukes til annet enn det den er beregnet for og ikke brukes i henhold til bruksanvisningen bærer brukeren selv ansvaret for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller annet herunder dekkes ikke av reklamasjonsretten.
 22. Bruk kun en fuktig klut og eventuelt litt oppvaskmiddel til rengjøring av platene. Bruk aldri harde eller kvasse redskaper for å rengjøre platene da belegget kan skades. Tørk overflaten med en fuktig klut.
 23. Dette apparatet er ikke ment for følgende bruksområder, og garantien vil ikke gjelde for:
 - arbeidsområder på kjøkkener i butikker, på kontorer og påcandre arbeidsplasser

- personalekjøkken i butikker, kontor eller andre arbeidsmiljø
- våningshus.
- av klienter på hoteller, moteller eller andre liknende miljøer.
- overnatting med frokost.

Bruk

Merk at dette apparatet kun er beregnet til smørbrød og panini og må ikke brukes til direkte steking av annen mat som kjøtt, grønnsaker, fisk osv.

Når smørbrødgrillen skal brukes for første gang, pensles olje på platene og brødskivene grilles i samsvar med nedenstående beskrivelse.

Plasser smørbrødgrillen på en plan overflate og sett i kontakten i et vegguttak. Lampen lyser oransje. Påse at ledningen ikke kommer i kontakt med smørbrødgrillen siden dekselet blir varmt under bruk. Forbered smørbrødene mens smørbrødgrillen blir varm. Fyll i midten og smør gjerne litt smør på utsidene for å få en sprø overflate.

Når lampen slår om til grønt, er smørbrødgrillen oppvarmet og klar til bruk. Legg dobbeltsmørbrødene på platene med den smurte siden utover. Slå av smørbrødgrillen ved å trykke ned håndtaket. **OBS!** Sørg for ikke å ha for mye fylling mellom smørbrødene. Dette er for at lagene skal få god kontakt med grillflatene. Smørbrødene er klare etter ca. 4 minutter avhengig av brød, fylling og ønsket resultat.

OBS! Lampen tennes og slukkes når termostaten slår seg av og på for å bevare den rette temperaturen.

Viktig!

Dette apparatet er ingen leke. Hold barn under oppsikt under bruk, siden apparatet blir svært varmt.

Serveringsforslag Ost- og skinkesandwich

Ta 4 skiver brød, smør, 2 osteskiver og 2 skinkeskiver. Smør en side på brødskivene med smør. Legg brødet med den smurte siden ned. Legg osten og skinken på brødet og legg på den siste brødskiven med smøret oppover. Plasser smørbrødene i smørbrødgrillen og lukk håndtakene på smørbrødgrillen. Etter ca. 4 minutter er smørbrødene klare og bør serveres rykende varme.

Andre forslag til fylling:

- Tynne biffskiver, rå løk, sylteagurk, tomat, ost.

- Kylling, ananas, paprika eller karri.
- Røyt laks, crème fraîche, hakket dill og sitronsaft.
- Tynne potetskiver, løk, hakkede egg, kaviar og ost.
- Stuede sjampinjonger, ost, tomat og oregano.
- Tomat og stekt bacon.

Etter bruk

Trekk ut kontakten fra vegguttaket. La smørbrødgrillen kjølna og fjern eventuelle rester med en oppvaskbørste mens platene fremdeles er temperert. Vent med ytterligere rengjøring til smørbrødgrillen har svalnet helt.

Rengjøring

Smørbrødgrillen og dens ledning må aldri senkes ned i vann eller andre væsker eller rengjøres under rennende vann.

Når grillen er kald, kan platene tørkes av med husholdningspapir eller en lett fuktet klut. Bruk aldri skarpe redskaper eller ripende rengjøringsmidler til rengjøring av platene siden belegget kan bli skadet.

Smørbrødgrillens deksel tørkes av med en fuktig klut og ettertørkes med husholdningspapir eller håndkle. Unngå ripende rengjøringsmiddel som kan skade dekselet. Ved oppbevaring kan spaken på apparatets høyre side felles ned slik at platene holdes sammen.



Tenk miljøvern!

- ① Apparatet inneholder verdifullt materiale som kan gjenvinnes eller resirkuleres.
- ➔ Lever det ved et lokalt kommunalt gjenvinningsanlegg.

Finn informasjon om din garanti på www.obhnordica.no

Groupe SEB Norway AS
Philip Pedersens vei 20, 3. etage
1366 Lysaker
Norway
Telephone: +47 22 96 39 30
www.obhnordica.no

Tekniske data

OBH Nordica **TYPE 6890**
220-240V ~, 50 Hz
1000W



Retten til fortløpende endringer forbeholdes.

Turvallisuusohjeet

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.
2. Liitä laite ainoastaan 220-240 V:n verkkovirtaan ja käytä laitetta vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
3. Irrota pistotulppa pistorasiasta aina, kun laite ei ole käytössä.
4. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin.
5. Kahdeksanvuotiaat tai sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai tämä henkilö on opettanut heitä käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja tiedostamaan käyttöön mahdollisesti liittyvät riskit.
6. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella. Lapset eivät välttämättä ymmärrä tai osaa arvioida mahdollisia vaaroja. Opeta lapsia käyttämään sähkölaitteita vastuullisesti.
7. Lapset voivat puhdistaa laitteen tai tehdä hoitotoimenpiteitä laitteelle vain, jos he ovat yli 8-vuotiaita ja aikuisen valvonnassa.
8. Pidä laite ja sen liitosjohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
9. Varmista, ettei liitosjohto riipu pöydän reunan yli.
10. Älä sijoita laitetta keittolevylle tai keittolevyn, avotulen tai muun lämmönlähteen läheisyyteen.
11. Laitteen käyttöä on aina valvottava.
12. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa.

13. Varmista, ettei liitosjohto joudu kosketuksiin laitteen kuumien ulkopintojen tai paistopintojen kanssa. Älä siirrä laitetta sen ollessa vielä kuuma.
14. Laitteen pinnat kuumenevat käytön aikana. Vältä koskemasta laitteen kuumiin ulkopintoihin ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta.
15. Käytä ainoastaan puisia välineitä, jotta paistopintojen tarttumaton pinnoite ei vaurioidu.
16. Kun laite kytketään pois päältä, älä irrota pistotulppaa pistorasiasta liitosjohdosta vetämällä, vaan tartu pistotulppaan.
17. Laitetta ei saa kytkeä verkkovirtaan esimerkiksi ajastimen tai muun ulkoisen kytkimen välityksellä.
18. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite, liitosjohto ja pistotulppa eivät ole vaurioituneet. Jos liitosjohto on vaurioitunut, se on vaihdettava vaaratilanteiden välttämiseksi. Vaihdon saa suorittaa ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai muu pätevä henkilö.
19. Pistorasiaan on suositeltavaa asentaa lisäsuojaksi vikavirtasuojakytkin, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun sähköasennusliikkeeseen.
20. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
21. Jos laitetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjeen vastaisesti, laitteen käyttäjä kantaa täyden vastuun mahdollisista seurauksista. Tällöin takuu ei kata tuotteelle tai muulle kohteelle mahdollisesti aiheutuneita vaurioita.
22. Puhdista paistopinnat nihkeällä liinalla sekä miedolla astianpesuainevedellä. Älä koskaan käytä kovia tai teräviä puhdistusvälineitä, jotta paistopintojen pinnoite ei vaurioidu. Pyyhi vohveliraudan ulkopinnat kostealla

liinalla.

23. Laitetta ei ole tarkoitettu seuraavassa lueteltuihin tarkoituksiin, eikä takuu kata näitä käyttökohteita:
- keittiöalueet kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
 - henkilöstökeittiöt myymälöissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
 - maatilat;
 - hotellien, motellien ja muiden asuntolatyypipisten tilojen asiakastilat;
 - aamiaismajoitusta tarjoavat tilat

Käyttäminen

Huomaa, että tämä laite on tarkoitettu vain voileiville ja panineille. Sitä eikä saa käyttää esimerkiksi lihan, vihannesten tai kalan grillaamiseen.

Kun voileipägrilliä käytetään ensimmäisen kerran, sivele levyt öljyllä ja grillaa leipäviipaleita jäljempänä kuvatulla tavalla.

Aseta voileipägrilli vaakasuoralle alustalle. Työnnä pistoke pistorasiaan. Merkkivalo palaa oranssina. Varmista, että virtajohto ei kosketa voileipägrilliä, koska sen runko kuumenee käytön aikana. Valmistele voileivät sillä välin kun voileipägrilli kuumenee. Laita leipäviipaleiden väliin täytettä. Levitä niiden ulkopinnoille hieman voita, jotta pinnasta tulee rapea.

Kun merkkivalo muuttuu vihreäksi, voileipägrilli on lämmennyt käyttövalmiiksi. Aseta voileivät levyille voideltu puoli ulospäin. Sulje voileipägrilli painamalla sen kahvaa. **HUOMIO!** Älä lisää täytettä liikaa. Muutoin leipäviipaleet eivät kosketa grillauspintoja kunnolla. Voileivät ovat valmiita noin 4 minuutin kuluttua. Leipä, täyte ja haluttu lopputulos vaikuttavat ajan pituuteen.

HUOMIO! Lamppu syttyy ja sammuu, kun termostaatti kytkee ja katkaisee virran lämpötilan pitämiseksi oikeana.

Tärkeää!

Tämä laite ei ole leikkikalua. Pidä lapsia silmällä käyttämisen aikana, koska se kuumenee voimakkaasti.

Tarjoiluehdotus

Juusto- ja kinkkuvoileipä

Tarvitset 4 viipaleta leipää, voita, 2 juustoviipaleta ja 2 kinkkuviipaleta. Levitä leipäviipaleiden toiselle puolelle voita. Aseta viipaleet voideltu puoli alaspäin.

Aseta juusto- ja kinkkuviipaleet leipäviipaleille. Aseta päälle leipäviipale voideltu puoli ylöspäin. Aseta voileivät voileipägrilliin. Sulje sen kahvat. Voileivät ovat valmiita noin 4 minuutin kuluttua. Tarjoile ne kuumina.

Muita ehdotuksia täytteiksi:

- Ohut jauhelihapihvi, raakaa sipulia, suolakurkkua, tomaattia, juustoa.
- Broileria, ananasta, paprika tai currya.
- Savulohta, ranskankermaa, hienonnettua tilliä ja sitruunamehua.
- Ohuita perunaviipaleita, sipulia, hienonnettua kananmunaa, mätitahnaa ja juustoa.
- Herkkusienimuhennosta, juustoa, tomaattia ja oreganoa.
- Tomaattia ja paistettua pekonia.

Käytön jälkeen

Irrota pistoke pistorasiasta. Anna voileipägrillin jäähtyä. Poista mahdolliset jäänteet astianpesuharjalla, kun levyt ovat haaleita. Puhdista voileipägrilli vasta kun se on jäähtynyt kokonaan.

Puhdistaminen

Voileipägrilliä ja sen sähköjohtoa ei saa koskaan upottaa veteen tai muuhun nesteeseen eikä puhdistaa juoksevalla vedellä.

Kun grilli on kylmä, levyt voidaan pyyhkiä talouspaperilla tai hieman kostealla liinalla. Älä puhdista levyjä käyttämällä teräviä välineitä tai naarmuttavaa puhdistusainetta. Muutoin pinnoite voi vahingoittua.

Pyyhi voileipägrillin ulkopinta kostealla liinalla. Kuivaa talouspaperilla tai pyyhkeellä. Vältä runkoa naarmuttavia puhdistusaineita. Laitteen oikealla puolella näkyvät vivut voidaan taittaa alas säilytyksen ajaksi, jotta levyt pysyvät yhdessä.



Huolehtikaamme ympäristöstä!

① Laitteesi on varustettu monilla arvokkailla ja kierrätettävillä materiaaleilla.

➔ Toimita laitteesi keräyspisteeseen tai sellaisen puuttuessa vaikka valtuutettuun huoltokeskukseen, jotta laitteen osat varmasti kierrätetään.

Tuotettasi koskevat takuutiedot löydät osoitteesta **www.obhnordica.fi**

Groupe SEB Finland OY
Bolero Business Park, Atomitie 2
00370 Helsinki
Finland
Puh. (09) 894 6150
www.obhnordica.fi

Tekniset tiedot

OBH Nordica **TYPE 6890**

220-240V ~, 50 Hz

1000W



Oikeus muutoksiin pidätetään.

Safety instructions

1. Read the instruction manual carefully before use, and save it for future use.
2. Plug the appliance to a household outlet of 220-240V only, and use the appliance only for the intended use.
3. Always unplug the appliance from the mains supply when not in use.
4. The appliance must not be immersed into water or other liquids.
5. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children are not always able to understand potential risks. Teach children a responsible handling of electrical appliances.
7. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
8. Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8.
9. Check that the cord is not hanging over the edge of the table.
10. Do not place the appliance on or near hotplates, open fire or the like.
11. The appliance should only be used under supervision.
12. The appliance is not for outdoor use.

13. Check that the cord does not come into contact with the hot exteriors and the baking plates of the appliance, and do not attempt to move the appliance when it is hot.
14. The surfaces are liable to get hot during use. Do not touch the hot exteriors of the sandwich toaster, and let the appliance cool off before cleaning.
15. Use only wooden utensils on the baking plates, in order not to damage the non-stick coating.
16. When the appliance is disconnected, always pull the plug, never disconnect by pulling the cord.
17. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
18. Always examine appliance, cord and plug for damage before use. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or his service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
19. For additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is recommended. Ask your installer for advice.
20. The appliance is for domestic use only.
21. If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.
22. Only use a damp cloth and possibly with a little washing-up liquid for cleaning the plates. Never use hard or sharp utensils to clean the plates in order not to damage the coating. Wipe the housing with a

damp cloth.

23. This appliance is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:
- kitchen work area in shops, offices and other work environments;
 - staff kitchens in stores, offices and other work environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments

Use

Note that this appliance is for sandwich and panini only and should not be used directly for grilling of other food such as meat, vegetable, fish etc.

When using the sandwich toaster for the first time, brush oil on the plates and toast the bread slices as described below.

Place the sandwich toaster on a flat surface and plug it in. The orange light comes on. Make sure that the cord does not come into contact with the sandwich toaster, as the casing gets very hot during use. Prepare the sandwiches while the sandwich toaster is heating up. Place the filling in the middle and spread a little butter on the outsides to get crispy edges.

When the light turns green, the sandwich toaster is fully heated and ready to use. Place the double sandwiches on the plates with the buttered side facing outwards. Close the sandwich toaster by pushing the handle down. **NOTE!** Be sure not to overfill the sandwiches, so that the griddles are in good contact with the cooking plates. The sandwiches are ready after approximately 4 minutes, depending on the bread, the filling and the desired results.

NOTE! The light turns on and off when the thermostat turns on and off in order to maintain the correct temperature.

Important!

This appliance is not a toy. Keep children under supervision during use as the appliance gets very hot.

Serving suggestion

Cheese and ham toasted sandwich

Take 4 slices of bread, butter, 2 cheese slices and 2 ham slices. Butter one side of the slices of bread. Place the bread with the buttered side facing downwards. Place the cheese and ham on the bread and place the last slice of bread on top with the buttered side facing upwards. Place the sandwiches in the sandwich toaster and close the handles. After about 4 minutes the sandwiches will be ready and should be served piping hot.

Other suggestions for fillings:

- Thin hamburgers, raw onion, pickled gherkin, tomato, cheese.
- Chicken, pineapple, pepper or curry.
- Smoked salmon, crème fraîche, chopped dill and lemon juice.
- Thin potato slices, onion, chopped egg, caviar and cheese.
- Creamed mushrooms, cheese, tomato and oregano.
- Tomato and fried bacon.

After use

Unplug the sandwich toaster. Allow the sandwich toaster to cool and remove any residues from the plates using a washing-up brush while the plates are still warm. Do not undertake any further cleaning until the sandwich toaster has cooled down completely.

Cleaning

The sandwich toaster and its cord must never be submerged in water or other liquids, nor may it be cleaned under running water.

Once the sandwich toaster is cool, the plates can be wiped with kitchen paper or a slightly damp cloth. Never use sharp utensils or abrasive cleaning agents to clean the plates, as this may damage the coating.

The sandwich toaster casing can be wiped with a damp cloth and then dried with a piece of kitchen paper or a towel. Avoid abrasive cleaning agents that may damage the casing. When stored, the lever on the right side of the appliance can be folded down so that the plates are held together.



Environment protection first!

① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

➔ Leave it at a local civic waste collection point.

Information about your warranty is available at www.obhnordica.com

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5

172 66 Sundbyberg

Phone 08-629 25 00

www.obhnordica.com

Technical data

OBH Nordica **TYPE 6890**

220-240V ~, 50 Hz

1000W



These instructions are subject to alterations or improvements.



obhnordica.se